

---

**Industrijski ventili - Preskušanje kovinskih ventilov - 2. del: Preskusi, postopki preskušanja in prevzemni pogoji - Dodatne zahteve**

Industrial valves - Testing of metallic valves - Part 2: Tests, test procedures and acceptance criteria - Supplementary requirements

Industriearmaturen - Prüfung von Armaturen aus Metall - Teil 2: Prüfungen, Prüfverfahren und Annahmekriterien - Ergänzende Anforderungen

Robinetterie industrielle - Essais des appareils de robinetterie métalliques - Partie 2: Essais, modes opératoires d'essai et critères d'acceptation - Prescriptions complémentaires

**Ta slovenski standard je istoveten z: prEN 12266-2**

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/326bfabc-6f7b-4643-8fbf-d4953d2b692c/sist-en-12266-2-2012>

**ICS:**

23.060.01	Ventili na splošno	Valves in general
-----------	--------------------	-------------------

**oSIST prEN 12266-2:2009****en,fr,de**



EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**DRAFT**  
**prEN 12266-2**

June 2009

ICS 23.060.01

Will supersede EN 12266-2:2002

English Version

**Industrial valves - Testing of metallic valves - Part 2: Tests, test procedures and acceptance criteria - Supplementary requirements**

Robinetterie industrielle - Essais des appareils de robinetterie métalliques - Partie 2: Essais, modes opératoires d'essai et critères d'acceptation - Prescriptions complémentaires

Industriearmaturen - Prüfung von metallischer Armaturen - Teil 2: Prüfungen, Prüfverfahren und Annahmekriterien - Ergänzende Anforderungen

This draft European Standard is submitted to CEN members for enquiry. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 69.

If this draft becomes a European Standard, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

This draft European Standard was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

**Warning** : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

## Contents

Page

Foreword.....	3
Introduction .....	4
1 <b>Scope</b> .....	5
2 <b>Normative references</b> .....	5
3 <b>Terms and definitions</b> .....	5
4 <b>Test requirements</b> .....	5
5 <b>Designation</b> .....	6
<b>Annex A (normative) Pressure tests – Test procedures and acceptance criteria</b> .....	7
A.1 <b>General requirements</b> .....	7
A.2 <b>Obturator strength, Test reference P20</b> .....	9
A.3 <b>Back seat tightness, Test reference P21</b> .....	12
<b>Annex B (normative) Functional tests — Test procedures and acceptance criteria</b> .....	14
B.1 <b>Operability, Test reference F20</b> .....	14
B.2 <b>Anti-static design, Test reference F21 and reference F22</b> .....	14
B.3 <b>Acceptance criteria</b> .....	15
<b>Bibliography</b> .....	16

[\(https://standards.iteh.ai/\)](https://standards.iteh.ai/)  
 ITC Standards  
 Document Preview

SIST EN 12266-2:2012

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/326bfabc-6f7b-4643-8fbf-d4953d2b692c/sist-en-12266-2-2012>

## Foreword

This document (prEN 12266-2:2009) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 69 “Industrial valves”, the secretariat of which is held by AFNOR.

This document is currently submitted to the CEN Enquiry.

This document will supersede EN 12266-2:2002.

EN 12266 *Industrial valves — Testing of metallic valves* consists of the following parts:

- *Part 1: Pressure tests, test procedures and acceptance criteria — Mandatory requirements*
- *Part 2: Tests, test procedures and acceptance criteria — Supplementary requirements*

EN 12266-1 was drawn up on the basis of International Standard ISO 5208. EN 12266-2 contains supplementary testing requirements for tests, test procedures and acceptance criteria of valves.

**iTeh Standards**  
**(<https://standards.iteh.ai>)**  
**Document Preview**

[SIST EN 12266-2:2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/326bfabc-6f7b-4643-8fbf-d4953d2b692c/sist-en-12266-2-2012)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/326bfabc-6f7b-4643-8fbf-d4953d2b692c/sist-en-12266-2-2012>

## Introduction

The purpose of this European Standard is to establish certain basic requirements for supplementary production pressure testing of industrial valves in order to ensure uniform tests and test procedures. Tests and procedures given in this European Standard may be used for production tests and, where applicable, for type tests and acceptance tests.

Special requirements, which are specific to one product or one performance standard only, are not included in this European Standard. Details should be included in the appropriate standard.

**iTeh Standards**  
**(<https://standards.iteh.ai>)**  
**Document Preview**

[SIST EN 12266-2:2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/326bfabc-6f7b-4643-8fbf-d4953d2b692c/sist-en-12266-2-2012)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/326bfabc-6f7b-4643-8fbf-d4953d2b692c/sist-en-12266-2-2012>